DURCHFÜHRUNGSVERORDNUNG (EU) 2021/1179 DER KOMMISSION

vom 16. Juli 2021

zur Änderung der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1051/2011 in Bezug auf die aggregierten Tabellen und Mikrodatensätze für die Datenübermittlung

(Text von Bedeutung für den EWR)

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EU) Nr. 692/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 6. Juli 2011 über die europäische Tourismusstatistik und zur Aufhebung der Richtlinie 95/57/EG des Rates ([1]), insbesondere auf Artikel 9 Absätze 2 und 3,

in Erwägung nachstehender Gründe:

(1) In der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1051/2011 der Kommission ([2]) wird das Standardaustauschformat für aggregierte Tabellen und Mikrodatensätze geregelt.

(2) Nach Inkrafttreten der Delegierten Verordnung (EU) 2019/1681 der Kommission ([3]) in Bezug auf technische Änderungen des Übermittlungsformats für die der Kommission zu übermittelnden Jahresdaten ist es erforderlich, die Anhänge II und III der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1051/2011 in Bezug auf die aggregierten Tabellen und Mikrodatensätze für die Datenübermittlung anzupassen.

(3) Die Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1051/2011 sollte daher entsprechend geändert werden.

(4) Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des mit Artikel 7 der Verordnung (EG) Nr. 223/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates ([4]) eingesetzten Ausschusses für das Europäische Statistische System —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1051/2011 wird wie folgt geändert:

1. Anhang II wird wie folgt geändert::

   Unter „Kopfzeile“ werden die unter dem dritten Gedankenstrich aufgeführten Datensätze wie folgt geändert:

   1. „int_cap_annual“ wird ersetzt durch „TOUR_CAP_A“;
   2. „int_occ_annual“ wird ersetzt durch „TOUR_OCC_A“;
   3. „int_occ_mnight“ wird ersetzt durch „TOUR_NIGHTS_M“;
   4. „int_occ_marrno“ wird ersetzt durch „TOUR_ARRNOCC_M“;
   5. „int_non_rented“ wird ersetzt durch „TOUR_NONRENT_A“;
   6. „nat_dem_partic“ wird ersetzt durch „TOUR_PARTIC_A“;

([1]) ABl. L 192 vom 22.7.2011, S. 17.

([2]) Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1051/2011 der Kommission vom 20. Oktober 2011 zur Durchführung der Verordnung (EU) Nr. 692/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates über die europäische Tourismusstatistik in Bezug auf den Aufbau der Qualitätsberichte sowie die Datenübermittlung (ABl. L 276 vom 21.10.2011, S. 13).

([3]) Delegierte Verordnung (EU) 2019/1681 der Kommission vom 1. August 2019 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 692/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates über die europäische Tourismusstatistik in Bezug auf die Übermittlungsfristen und die Anpassung der Anhänge I und II (ABl. L 258 vom 9.10.2019, S. 1).

([4]) Verordnung (EG) Nr. 223/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. März 2009 über europäische Statistiken und zur Aufhebung der Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1101/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates über die Übermittlung von unter die Geheimhaltungspflicht fallenden Informationen an das Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaften, der Verordnung (EG) Nr. 322/97 des Rates über die Gemeinschaftsstatistiken und des Beschlusses 89/382/EWG, Euratom des Rates zur Einsetzung eines Ausschusses für das Statistische Programm der Europäischen Gemeinschaften (ABl. L 87 vom 31.3.2009, S. 164).

7. „nat_dem_sdvout“ wird ersetzt durch „TOUR_SDVOUT_Q“;
8. „nat_dem_sdvdom“ wird ersetzt durch „TOUR_SDVDOM_Q“.

2. Anhang III erhält die Fassung des im Anhang dieser Verordnung aufgeführten Textes.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am zwanzigsten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 16. Juli 2021

Für die Kommission
Die Präsidentin
Ursula VON DER LEYEN

ANHANG

„ANHANG III

Mikrodatendateien zur Übermittlung von Daten, die in Anhang II Abschnitt 2 der Verordnung (EU) Nr. 692/2011 aufgeführt sind

Dateistruktur und Kodifizierung: praktische Modalitäten

Jede erfasste Reise stellt einen einzelnen Eintrag in der übermittelten Mikrodaten-Datei dar. Diese Mikrodaten-Datei enthält vollständig überprüfte, aufbereitete und gegebenenfalls imputierte Daten und entspricht der in der nachfolgenden Tabelle beschriebenen Struktur und Kodifizierung. Die Kommission (Eurostat) leistet weitere Hilfestellung bei Fragen zum Übermittlungsformat.

Daten, die dem in diesem Anhang festgelegten Standardaustauschformat nicht genügen, werden als nicht übermittelt angesehen.

Kopfzeile

Zweck der Kopfzeile ist die Identifizierung der übermittelten Datenreihen. Sie besteht aus vier Feldern:

— *Bezugszeitraum*, besteht aus sieben Zeichen, wobei die ersten vier das Jahr angeben, die letzten drei den Zeitraum innerhalb des Jahres (A00).

— *Ländercode*, besteht aus zwei Zeichen und enthält den zweistelligen Ländercode des Mitgliedstaats, der die Daten übermittelt. Beispiele: BE (Belgien), BG (Bulgarien) usw.

— *Gegenstand*, besteht aus dem Identifikator des Datensatzes: nat_dem_microdata;

— *Währung*, identifiziert die Währung, in der die Ausgaben gemeldet werden (EUR oder Landeswährung). Während die Mitgliedstaaten des Euro-Währungsgebiets die Daten in Euro (Code EUR) bereitstellen, können Mitgliedstaaten, die nicht dem Euro-Währungsgebiet angehören, Daten entweder in Euro oder in ihrer Landeswährung (Code NAC) melden. Allerdings müssen alle Ausgaben innerhalb einer Datei in derselben Währung gemeldet werden.

Daten

Bezeichnung der Spalte	Identifikator	Beschreibung	Filter/Erläuterungen
ID	000001-999999	**Laufende Nummer der Reise**	
		MERKMALE DER REISE	
Feld 1		**Monat der Abreise**	
	01-24	Nummer des Monats (Januar des Bezugsjahres = 01, Dezember des Bezugsjahres = 12; Januar des vorausgegangenen Kalenderjahres = 13, Dezember des vorausgegangenen Kalenderjahres = 24)	
Feld 2		**Dauer der Reise (Zahl der Übernachtungen)**	
	001-366	Zahl der Übernachtungen (höchstens drei Stellen)	
Feld 3		**Dauer der Reise: Zahl der Übernachtungen im Inland**	Nur für Auslandsreisen Dreijährliche Variable. In Jahren, in denen Übermittlung fakultativ ist: Code = Leerfeld
	000-183	Zahl der Übernachtungen (höchstens drei Stellen)	
Feld 4		**Hauptreiseziel**	

Bezeichnung der Spalte	Identifikator	Beschreibung	Filter/Erläuterungen
		Codierung gemäß der Länderliste des nach Artikel 10 der Verordnung (EU) Nr. 692/2011 erstellten Methodikhandbuchs	
Feld 5		**Hauptgrund der Reise**	
	1	Private/persönliche Gründe: Freizeitgestaltung, Erholung und Urlaub	
	2	Private/persönliche Gründe: Besuch von Freunden und Verwandten	
	3	Private/persönliche Gründe: Sonstige (Gesundheitsbehandlung,Wallfahrt usw.)	
	4	Dienstliche/geschäftliche Gründe	
		Art des Zielortes	Dreijährliche Variable. In Jahren, in denen Übermittlung fakultativ ist: Code = Leerfeld
Feld 6	1	Stadt = Ja	
	2	Stadt = Nein	
	9	Stadt = Nicht zutreffend (Feld 5 = 4)	
Feld 7	1	Ort am Meer = Ja	
	2	Ort am Meer = Nein	
	9	Ort am Meer = Nicht zutreffend (Feld 5 = 4)	
Feld 8	1	Ort in ländlichem Gebiet (auch an einem See, Fluss usw. gelegen) = Ja	
	2	Ort in ländlichem Gebiet (auch an einem See, Fluss usw. gelegen) = Nein	
	9	Ort in ländlichem Gebiet (auch an einem See, Fluss usw. gelegen) = Nicht zutreffend (Feld 5 = 4)	
Feld 9	1	Kreuzfahrtschiff = Ja	
	2	Kreuzfahrtschiff = Nein	
	9	Kreuzfahrtschiff = Nicht zutreffend (Feld 5 = 4)	
Feld 10	1	Gebirge (Bergland, Mittelgebirge usw.) = Ja	
	2	Gebirge (Bergland, Mittelgebirge usw.) = Nein	
	9	Gebirge (Bergland, Mittelgebirge usw.) = Nicht zutreffend (Feld 5 = 4)	
Feld 11	1	Sonstige = Ja	
	2	Sonstige = Nein	
	9	Sonstige = Nicht zutreffend (Feld 5 = 4)	
Feld 12		**Mitreisende Kinder**	Dreijährliche Variable. In Jahren, in denen Übermittlung fakultativ ist: Code = Leerfeld
	1	Ja	
	2	Nein	

Bezeichnung der Spalte	Identifikator	Beschreibung	Filter/Erläuterungen
	9	Nicht zutreffend (Feld 5 = 4)	
Feld 13		**Wichtigstes Beförderungsmittel**	
	1	Flugzeug (Linien- und Charterflüge oder sonstige Flugdienste)	
	2	Schiffsverkehr (Linien-Passagierschiffe und Fährschiffe, Kreuzfahrtschiffe, Vergnügungsschiffe, gemietete Schiffe usw.)	
	3	Eisenbahn	
	4	Bus, Reisebus (regelmäßig eingesetzt/ fahrplangebunden oder gelegentlich eingesetzt/ bedarfsabhängig)	
	5	Regelmäßig eingesetzter/fahrplangebundener Bus oder Reisebus	Fakultative Untergliederung
	6	Gelegentlich eingesetzter/bedarfsabhängiger Bus oder Reisebus	Fakultative Untergliederung
	7	Privates Kraftfahrzeug (eigener Kraftwagen oder geleastes Fahrzeug, auch Fahrzeug von Freunden/ Verwandten)	
	8	Mietwagen (auch Plattformen für Fahrgemeinschaften oder Car-Sharing)	
	9	Sonstige (z. B. Fahrrad)	
Feld 14		**Wichtigste Arten von Unterkünften**	
	1	Gemietete Unterkünfte: Hotels oder ähnliche Betriebe	
	2	Gemietete Unterkünfte: Campingplätze, Wohnmobil- oder Wohnwagenplätze (keine Dauersiedlungen)	
	3	Gemietete Unterkünfte: z. B. Haus, Villa, Apartment; gemietete(s) Zimmer in einer Wohnung	
	4	Gemietete Unterkünfte: sonstige gemietete Unterkünfte (z. B. Jugendherbergen, Liegeplätze in Jachthäfen, Betriebe mit medizinischen Einrichtungen)	
	5	Nicht gemietete Unterkünfte: eigengenutzte Ferienwohnungen/-häuser	
	6	Nicht gemietete Unterkünfte: kostenlose Unterkunft bei Verwandten oder Freunden	
	7	Nicht gemietete Unterkünfte: sonstige nicht gemietete Unterkünfte	
Feld 15		**Reisebuchung: Internetbuchung der Hauptunterkunft**	Dreijährliche Variable. In Jahren, in denen Übermittlung fakultativ ist: Code = Leerfeld
	1	Ja	
	2	Nein	
Feld 16		**Reisebuchung: Buchungsweg für die Hauptunterkunft**	Dreijährliche Variable. In Jahren, in denen Übermittlung fakultativ ist: Code = Leerfeld

Bezeichnung der Spalte	Identifikator	Beschreibung	Filter/Erläuterungen
	1	Direkt beim Anbieter der Unterkunft	
	2	Über ein Reisebüro, einen Reiseveranstalter, ein Portal oder eine Agentur für die kurzfristige Vermietung von Wohneigentum oder Ferienunterkünften unter Auflistung verschiedenster Anbieter von Unterkünften	
	3	Buchung war nicht erforderlich	
Feld 17		**Buchung der Hauptunterkunft über eine Website oder App wie Airbnb, Booking.com, Expedia, HomeAway**	Dreijährliche Variable. In Jahren, in denen Übermittlung fakultativ ist: Code = Leerfeld
	1	Ja	
	2	Nein	
	9	Nicht zutreffend (Feld 14 ≠ 3 oder Feld 15 ≠ 1 oder Feld 16 ≠ 2)	
Feld 18		**Reisebuchung: Internetbuchung des Hauptbeförderungsmittels**	Dreijährliche Variable. In Jahren, in denen Übermittlung fakultativ ist: Code = Leerfeld
	1	Ja	
	2	Nein	
Feld 19		**Reisebuchung: Buchungsweg für das Hauptbeförderungsmittel**	Dreijährliche Variable. In Jahren, in denen Übermittlung fakultativ ist: Code = Leerfeld
	1	Direkt beim Verkehrsdienstleister	
	2	Über Reisebüro, Reiseveranstalter, Portal	
	3	Buchung war nicht erforderlich	
Feld 20		**Buchung des Hauptbeförderungsmittels über eine Website oder App wie BlaBlaCar**	Fakultative dreijährliche Variable, falls nicht übermittelt: Code = Leerfeld
	1	Ja	
	2	Nein	
	9	Nicht zutreffend (Feld 18 ≠ 1 oder Feld 19 ≠ 2)	
Feld 21		**Reisebuchung: Pauschalreise**	Dreijährliche Variable. In Jahren, in denen Übermittlung fakultativ ist: Code = Leerfeld
	1	Ja	
	2	Nein	
Feld 22		**Reisebuchung: Internetbuchung der Pauschalreise**	Dreijährliche Variable. In Jahren, in denen Übermittlung fakultativ ist: Code = Leerfeld
	1	Ja	
	2	Nein	

Bezeichnung der Spalte	Identifikator	Beschreibung	Filter/Erläuterungen
Feld 23		**Reisebezogene Ausgaben (pro Person) für Pauschalreisen**	
	00000000-9999-9998	Betrag in Euro (oder in Landeswährung für Mitgliedstaaten, die nicht dem Euro-Währungsgebiet angehören) (höchstens acht Stellen)	
Feld 24		**Reisebezogene Ausgaben (pro Person) für Beförderung**	
	00000000-9999-9998	Betrag in Euro (oder in Landeswährung für Mitgliedstaaten, die nicht dem Euro-Währungsgebiet angehören) (höchstens acht Stellen)	
Feld 25		**Reisebezogene Ausgaben (pro Person) für Unterkunft**	
	00000000-9999-9998	Betrag in Euro (oder in Landeswährung für Mitgliedstaaten, die nicht dem Euro-Währungsgebiet angehören) (höchstens acht Stellen)	
Feld 26		**Reisebezogene Ausgaben (pro Person) für Speisen und Getränke in Cafés und Restaurants**	Fakultative Variable. Falls nicht übermittelt: Code = Leerfeld
	00000000-9999-9998	Betrag in Euro (oder in Landeswährung für Mitgliedstaaten, die nicht dem Euro-Währungsgebiet angehören) (höchstens acht Stellen)	
Feld 27		**Sonstige reisebezogene Ausgaben (pro Person) (sonstige Ausgaben insgesamt, auch Gebrauchsgüter und Güter mit hohem Wert)**	
	00000000-9999-9998	Betrag in Euro (oder in Landeswährung für Mitgliedstaaten, die nicht dem Euro-Währungsgebiet angehören) (höchstens acht Stellen)	
Feld 28		**Gebrauchsgüter und Güter mit hohem Wert (Unterkategorie „Sonstige reisebezogene Ausgaben (pro Person)“)**	
	00000000-9999-9998	Betrag in Euro (oder in Landeswährung für Mitgliedstaaten, die nicht dem Euro-Währungsgebiet angehören) (höchstens acht Stellen)	
		Profil des Reisenden	
Feld 29		**Geschlecht**	
	1	Männlich	
	2	Weiblich	
Feld 30		**Alter**	
	000-198	Alter in vollendeten Jahren (drei Stellen)	
Feld 31		**Wohnsitzland**	
		Zweistelliger Ländercode (Belgien = BE, Bulgarien = BG usw.)	
Feld 32		**Bildungsabschluss**	Fakultative Variable. Falls nicht übermittelt: Code = Leerfeld

Bezeichnung der Spalte	Identifikator	Beschreibung	Filter/Erläuterungen
	1	Höchstens Sekundarbereich I (ISCED 2011, Stufen 0-2)	
	2	Sekundarbereich II und postsekundarer (nicht tertiärer) Bereich (ISCED 2011, Stufen 3 und 4)	
	3	Tertiär (ISCED 2011, Stufen 5-8)	
Feld 33		**Erwerbsstatus**	Fakultative Variable. Falls nicht übermittelt: Code = Leerfeld
	1	Erwerbstätig (abhängig beschäftigt oder selbstständig)	
	2	Erwerbslos	
	3	Studierende (oder Schüler)	
	4	Sonstige Nichterwerbsperson	
Feld 34		**Haushaltseinkommen in Quartilen**	Fakultative Variable. Falls nicht übermittelt: Code = Leerfeld
	1	1. Quartil	
	2	2. Quartil	
	3	3. Quartil	
	4	4. Quartil	
		Hochrechnungsfaktor	
		Faktor für die Hochrechnung von der Stichprobe auf die Grundgesamtheit	
Feld 35	000000-999999	Feld 35 enthält ganze Zahlen	
Feld 36	000-999	Feld 36 enthält Dezimalzahlen“	